

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1507/97 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1997, περί θεσπίσεων αυτόνομων και μεταδατικών μέτρων σχετικά με τις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με τη Λιθουανία, τη Λετονία και την Εσθονία για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1508/97 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουλίου 1997, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/97 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αναπήρων τσέπης με πυρόλιθο αερίου που δεν ξαναγεμίζουν, καταγωγής Ταϊλάνδης, Φιλιππίνων και Μεξικού..... 7
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1509/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 8
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1510/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας κοινής γλώσσας από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Βελγίου.... 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1511/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 49η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1464/96 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1512/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1513/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης 14
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 903/90, (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93, (ΕΚ) αριθ. 1431/94, (ΕΚ) αριθ. 1559/94, (ΕΚ) αριθ. 1474/95, (ΕΚ) αριθ. 1866/95, (ΕΚ) αριθ. 1251/96, (ΕΚ) αριθ. 2947/96 και (ΕΚ) αριθ. 509/97 στους τομείς των αυγών ή των ωαλδουμινών και του κρέατος πουλερικών 16

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1515/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον 17ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/96	19
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1516/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	21
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1504/97 σχετικά με τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος	23
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών	24
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1519/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	27
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο του 1997 για άδειες εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα	29
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1521/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο του 1997 για άδειες εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97.....	31
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1522/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο του 1997 για άδειες εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία	33
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1523/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης.....	36
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1524/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	38
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1525/97 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης.....	40
* Οδηγία 97/46/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1997, για τροποποίηση της οδηγίας 95/44/ΕΚ για τη θέσπιση όρων βάσει των οποίων ορισμένοι επιδελθείς οργανισμοί, φυτά, φυτικά προϊόντα και λοιπά αντικείμενα που αναφέρονται στα παραρτήματα I έως V της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, είναι δυνατόν να εισαχθούν ή να διακινηθούν στην Κοινότητα ή σε ορισμένες προστατευόμενες ζώνες της, για δοκιμές ή για επιστημονικούς σκοπούς, καθώς και για εργασίες επιλογής ποικιλιών	43

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1507/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 1997

περί θεσπίσεων αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με τις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με τη Λιθουανία, τη Λετονία και την Εσθονία για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

την πράξη προσχώρησης του 1994,

Εκτιμώντας:

ότι, εν αναμονή της προσαρμογής του πρωτοκόλλου αριθ. 2 των συμφωνιών ελευθέρωσης των συναλλαγών που έχουν συναφθεί με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία⁽¹⁾, εκδόθηκε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 340/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, περί θεσπίσεως αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων που αφορούν το καθεστώς προτιμησιακών εμπορικών συναλλαγών με τη Λιθουανία, τη Λετονία και την Εσθονία για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα⁽²⁾, ο οποίος διατηρεί, μέχρι τις 30 Ιουνίου 1997, το βαθμό προτίμησης, ο οποίος έχει ήδη χορηγηθεί, αντισταθμίζοντας έτσι τις αρνητικές επιπτώσεις που θα μπορούσε να έχει η εφαρμογή των αποτελεσμάτων του Γύρου της Ουρουγουάης στις εξαγωγές των χωρών αυτών προς την Κοινότητα:

ότι, εν αναμονή της έγκρισης βελτιωμένων παραχωρήσεων προς την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία από τις αντίστοιχες μεικτές επιτροπές, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 340/97 θεσπίζει νέες παραχωρήσεις σε προσωρινή και αυτόνομη βάση:

ότι έχουν ήδη περατωθεί ή πρόκειται σύντομα να περατωθούν οι διαπραγματεύσεις με τις εν λόγω χώρες για τη σύναψη πρωτοκόλλων τροποποίησης των συμφωνιών ελευθέρωσης των συναλλαγών· ότι έχουν ήδη μονογραφηθεί ή πρόκειται σύντομα να μονογραφηθούν τα προσαρμοσμένα

πρωτόκολλα αριθ. 2· ότι βρίσκονται υπό εξέλιξη οι διαδικασίες για την επίσημη έγκριση «προσωρινών» πρωτοκόλλων που θα καλύπτουν μόνον τις εμπορικές πτυχές των τροποποιητικών πρωτοκόλλων· ότι το χρονοδιάγραμμα επίσημης έγκρισης ενδέχεται να μην επιτρέψει την έναρξη ισχύος των «προσωρινών» πρωτοκόλλων την 1η Ιουλίου 1997· ότι συνιστάται, συνεπώς, να παραταθούν οι παραχωρήσεις σε αυτόνομη βάση μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1997,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιουλίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1997, τα προϊόντα προελεύσεως Λιθουανίας που αναφέρονται στο παράρτημα I υπόκεινται σε ετήσιες δασμολογικές ποσοστάσεις και προτιμησιακούς δασμούς όπως αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα. Τα βασικά ποσά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών και των πρόσθετων δασμών που επιβάλλονται στις εισαγωγές στην Κοινότητα, αναφέρονται στο παράρτημα II.

2. Από την 1η Ιουλίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1997, τα προϊόντα προελεύσεως Λετονίας που αναφέρονται στο παράρτημα III υπόκεινται σε ετήσιες δασμολογικές ποσοστάσεις και προτιμησιακούς δασμούς όπως αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα. Τα βασικά ποσά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών και των πρόσθετων δασμών που επιβάλλονται στις εισαγωγές στην Κοινότητα, αναφέρονται στο παράρτημα II.

3. Από την 1η Ιουλίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1997, τα προϊόντα προελεύσεως Εσθονίας που αναφέρονται στο παράρτημα IV υπόκεινται σε ετήσιες δασμολογικές ποσοστάσεις και προτιμησιακούς δασμούς όπως αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα. Τα βασικά ποσά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών και των πρόσθετων δασμών που επιβάλλονται στις εισαγωγές στην Κοινότητα, αναφέρονται στο παράρτημα II.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1994, σ. 1 (Εσθονία).

ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1994, σ. 1 (Λετονία).

ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1994, σ. 1 (Λιθουανία).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 27. 2. 1997, σ. 25.

Άρθρο 2

1. Τις ποσοστάσεις που αναφέρονται στα παραρτήματα I, III και IV του παρόντος κανονισμού διαχειρίζεται η Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1460/96 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1996, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων προτιμησιακών συναλλαγών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου (¹).

2. Οι ποσότητες των δασμολογικών ποσοστάσεων που αναφέρονται στα παραρτήματα I, III, και IV του παρόντος κανονισμού μειώνονται ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι

ποσότητες των εισαγομένων προϊόντων από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1997 βάσει των ισοδύναμων δασμολογικών ποσοστάσεων που αναφέρονται στα παραρτήματα I, III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 340/97.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. FISCHBACH

(¹) ΕΕ αριθ. L 187 της 26. 7. 1996, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστάσεις 1997 (σε τόνους)	Προτίμηση
09.6533	1518 00 10 1518 00 31 1518 00 39 1518 00 91 1518 00 95 1518 00 99	Ζωικά και φυτικά λίπη	300	5,5 % 0 % 3,5 % 5,5 % 0 % 5,5 %
09.6501	1704 90 71 1704 90 75	Καραμέλες ζάχαρης Καραμέλες	400	EAR
09.6503	1806 90	Σοκολάτα	500	EAR
09.6528	2203 00	Μπίρα	400	4,4 %
09.6525	2208 60 11	Βότκα	330	0,73 Ecu/% vol/hl + 2,87 Ecu/hl
09.6534	2402 20 90	Τσιγάρα	40	36,9 %

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**ΒΑΣΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΟΨΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΣΥΝΙΣΤΩΣΩΝ
ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΔΑΣΜΩΝ**

	ecus / ECU / Ecu / ecu / écus / ecua / 100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	8,524
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durumtarwe / Trigo duro / Durumvehnä / Durumvete	13,231
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	8,306
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	8,306
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7,408
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	23,706
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποδουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó / Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	26,730
Leche entera en polvo / Sædmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	33,423
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	48,575
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	32,565

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΛΕΤΟΝΙΑ

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστάσεις 1997 (σε τόνους)	Προτίμηση
09.6535	1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75	Ζαχαρώδη προϊόντα	250	EAR
09.6536	1806 31 00 1806 31 10 1806 32 90 1806 90 11 1806 90 19	Σοκολάτα	500	EAR
09.6537	1901 90 11 1901 90 19 1901 90 91 1901 90 99	Παρασκευάσματα διατροφής	200	EAR EAR 8,2 % EAR
09.6538	1905 30	Μπισκότα	200	EAR
09.6527	2104 10	Σούπες και ζωμοί	36	5,7 %
09.6513	2105	Παγωτά	30	EAR
09.6528	2203 00	Μπίρα	500	4,4 %
09.6525	2208 60 11	Βότκα	330	0,73 Ecu/% vol/hl + 2,87 Ecu/hl
09.6529	2208 70 10	Ηδύποτα (λικέρ)	12	0,89 Ecu/% vol/hl + 5,74 Ecu/hl

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΣΘΟΝΙΑ

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστάσεις 1997 (σε τόνους)	Προτίμηση
09.6515	1704 10 11 1704 10 19 1704 90 71 1704 90 75	Ζαχαρώδη προϊόντα	150	ΕΑΡ
09.6530	1805 00 00	Κακάο σε σκόνη	31	0 %
09.6517	ex 1806 1806 10 15	Προϊόντα σοκολατοποιίας, πλην εκείνων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1806 10 15	500	ΕΑΡ 0 %
09.6519	1905	Προϊόντα αρτοποιίας/ζαχαροπλαστικής	120	ΕΑΡ
09.6521	2102 10 39	Ζυμομόκητες	2 000	ΕΑΡ
09.6539	2103 90 90	Έτοιμες σάλτσες και παρασκευάσματα για σάλτσες	600	5,7 %
09.6523	2105	Παγωτά	12	ΕΑΡ
09.6531	2203	Μπίρα	500	4,4 %
09.6525	2208 60 11	Βότκα	100	0,73 Ecu/% vol/hl + 2,87 ECU/hl
09.6529	2208 70 10	Ηδύποτα (λικέρ)	18	0,89 Ecu/% vol/hl + 5,74 Ecu/hl
09.6532	2208 90 69	Άλλα οινοπνευματώδη ποτά	18	0,89 Ecu/% vol/hl + 5,74 Ecu/hl
09.6534	2402 20 90	Τσιγάρα	50	36,9 %

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1508/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουλίου 1997

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/97 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αναπήρων τσέπης με πυρόλιθο αερίου που δεν ξαναγεμίζουν, καταγωγής Ταϊλάνδης, Φιλιππίνων και Μεξικού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/97⁽²⁾ επιβάλλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αναπήρων τσέπης, με πυρόλιθο αερίου που δεν ξαναγεμίζουν, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 9613 10 00, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Φιλιππίνων·

ότι διαπιστώθηκε σφάλμα στην πρόταση που ενέκρινε το Συμβούλιο που οδήγησε στην απόδοση σε ένα παραγωγό/εξαγωγέα των Φιλιππίνων, της Swedish Match Philippines, Inc., μέσου περιθωρίου πώλησης σε τιμές κατώτερες των κοινοτικών και, επομένως, οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 17 % αντί 13 %, που αποτελεί το περιθώριο πώλησης σε τιμές

κατώτερες των κοινοτικών, που διαπιστώθηκε από την έρευνα και με βάση τις διαβουλεύσεις των κρατών μελών στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/97, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) 43,0 % για τις εισαγωγές, καταγωγής Φιλιππίνων (πρόσθετος κωδικός Taric 8900) με εξαίρεση τις εισαγωγές του προϊόντος που παράγεται και πωλείται προς εξαγωγή στην Κοινότητα από την εταιρεία Swedish Match Philippines, Inc., Manila για τα οποία το ποσοστό θα είναι 13,0 % (πρόσθετος κωδικός Taric 8938)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 7 Μαρτίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. POOS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2331/96 (ΕΕ αριθ. L 317 της 6. 12. 1996, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 6. 3. 1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1509/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Ιουλίου 1997
για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1195/97 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που παρατίθεται στο παράρτημα του προαναφερθέντος κανονισμού, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη του εμπορεύματος που αναφέρεται στο παράρτημα:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας: ότι οι κανόνες αυτοί εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαίρεσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·

ότι, κατ'εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγεί στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των αιτιολογιών που αναφέρονται στη στήλη 3·

ότι είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στην τελωνειακή ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με

το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός, να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽³⁾, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών από τον κάτοχό τους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη του τμήματος δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα για ότι αφορά τα προϊόντα αριθ. 1 έως 4 του πίνακα του παραρτήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα του παραρτήματος κατατάσσεται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή πρώτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 28. 6. 1997, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κατάταξη Κωδικός ΣΟ	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
1. Εξωτερική επένδυση πόρτας με πλάκες-διαφράγματα από ίνες πυκνότητας που υπερβαίνει τα 0,8 g/cm ³ , επιχρισμένη και διαμορφωμένη στο σχήμα και στην τεχνοτροπία θυρόφυλλου παραδοσιακής εσωτερικής πόρτας. Οι επενδύσεις αυτές ενσωματώνονται σε εσωτερικές πόρτες	4411 19 00	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών 4411, 4411 19 και 4411 19 00
2. Ξυλεία ορθογωνική για την κατασκευή πλαισίων παραθύρων, κατασκευασμένη από στρώσεις ξύλου συγκολλημένες μεταξύ τους, των οποίων οι ίνες συντρέχουν παράλληλα, με αμβλυμένες ακμές, διαστάσεων 48 x 72 mm ή 85 x 72 mm (πλάτος x ύψος)	4418 90 10	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών 4418, 4418 90 και 4418 90 10. Η σύνθετη ξυλεία χρησιμοποιείται στην ξυλουργική
3. «Μουσική σφαίρα χιονιού», που αποτελείται από σφαίρα από γυαλί που έγινε με μηχανικά μέσα, στερεωμένη σε υπόθεμα από πλαστική ύλη το οποίο περιέχει ένα μουσικό κουτί. Η γυάλινη σφαίρα είναι γεμάτη με υγρό το οποίο περικλείει φιογούρες και τεχνητές νιφάδες χιονιού. Κουνώντας τη σφαίρα οι νιφάδες μοιάζουν με χιόνι που πέφτει	7013 99 90	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1, 36 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών 7013, 7013 99 και 7013 99 90
4. Επιστρώσεις δαπέδων για σταύλους που αποτελούνται από αναπτυγμένο χαλύβδινο φύλλο επικαλυμμένο από πλαστική ύλη με διαμορφωμένες άκρες και ενισχύσεις στο κάτω μέρος του. Τα δάπεδα αυτά είναι σχεδιασμένα ώστε να διευκολύνουν τον καθαρισμό των σταύλων	7308 90 59	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών 7308, 7308 90 και 7308 90 59

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1510/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

σχετικά με τη διακοπή της αλιείας κοινής γλώσσας από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Βελγίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 686/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 390/97 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, περί καθορισμού, για ορισμένα ιχθυοποθέματα και ομάδες ιχθυοποθεμάτων, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το 1997 και ορισμένων όρων θάσει των οποίων μπορούν να αλιεύονται⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/97⁽⁴⁾, προβλέπει τις ποσοστώσεις κοινής γλώσσας για το 1997·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς και τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα κοινής γλώσσας στα ύδατα των

υποδιαίρεσεων CIEM VIII a, b από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Βελγίου ή είναι νηολογημένα στο Βέλγιο, έχουν εξαντλήσει το όριο των ποσοστώσεων που έχουν χορηγηθεί για το 1997· ότι το Βέλγιο απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 6 Ιουλίου 1997· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα κοινής γλώσσας στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM VIII a, b από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Βελγίου ή είναι νηολογημένα στο Βέλγιο θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στο Βέλγιο για το 1997.

Απαγορεύεται η αλιεία κοινής γλώσσας στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM VIII a, b από σκάφη που φέρουν τη σημαία του Βελγίου ή είναι νηολογημένα στο Βέλγιο, καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από τις 6 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 19. 4. 1997, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 66 της 6. 3. 1997, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 24. 4. 1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1511/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 49η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1464/96

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1464/96 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1996, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1464/96, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 49η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 49η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1464/96, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 39,057 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

(³) ΕΕ αριθ. L 187 της 26. 7. 1996, σ. 42.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1512/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1424/97 της Επιτροπής ⁽³⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1424/97 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1424/97 είναι τροποποιημένες σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 24. 7. 1997, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
	— Ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	33,55 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	32,87 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	33,55 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	32,87 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,3647
	— Ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	36,47
1701 99 10 9910	36,05
1701 99 10 9950	36,05
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,3647

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1513/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής⁽⁴⁾ ότι η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού·

ότι η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· ότι η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο· ότι ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι, για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα· ότι, για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά δεν αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· ότι, επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι, για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι μία αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ' εξαίρεση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής·

ότι, εφόσον υπάρχει μία διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95· ότι, σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς·

ότι η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 6. 1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,55	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,75	—	0,00

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1514/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 903/90, (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93, (ΕΚ) αριθ. 1431/94, (ΕΚ) αριθ. 1559/94, (ΕΚ) αριθ. 1474/95, (ΕΚ) αριθ. 1866/95, (ΕΚ) αριθ. 1251/96, (ΕΚ) αριθ. 2947/96 και (ΕΚ) αριθ. 509/97 στους τομείς των αυγών ή των ωαλδουμινών και του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, το σχετικό με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, προερχομένων από χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή από υπερπόντιες χώρες και διαμερίσματα (ΥΧΕ) ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/96 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για την παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 για τον καθορισμό ορισμένων παραχωρήσεων με μορφή δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και με την πρόβλεψη αυτόνομης και μεταβατικής προσαρμογής ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία η οποία συνάφθηκε στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽³⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1994, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2198/95 ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 1996, για τον καθορισμό ορισμένων παραχωρήσεων, με μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και την πρόβλεψη μεταβατικής και αυτόνομης προσαρμογής ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις συμφωνίες τις σχετικές με την απελευθέρωση των συναλλαγών με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία η οποία συνάφθηκε στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, όσον αφορά την εφαρμογή των παραχωρήσεων που αναφέρονται στον πίνακα CXL, ο οποίος καταρτίστηκε μετά τη σύναψη των διαπραγματεύσεων, δυνάμει του άρθρου XXΙ:6 της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) ⁽⁷⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2398/96 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης για το κρέας γαλοπούλας με προέλευση το Ισραήλ που προβλέπεται από τη συμφωνία σύνδεσης και την προσωρινή συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Κράτους του Ισραήλ ⁽⁸⁾ και ιδίως το άρθρο 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των αυγών ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής ⁽¹²⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, όσον αφορά το κοινό καθεστώς συναλλαγών για την ωαλδουμίνη και τη λακταλδουμίνη ⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1, το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 903/90 ⁽¹⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/97 ⁽¹⁵⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται στην εισαγωγή ορισμένων προϊόντων τα οποία υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών καταγωγής των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) ενόψει της θέσης σε εφαρμογή της συμφωνίας για τη γεωργία που συνάφθηκε στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 221 της 19. 9. 1995, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 254 της 8. 10. 1996, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 18. 12. 1996, σ. 7.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 30. 7. 1996, σ. 99.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 104.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 10. 4. 1990, σ. 20.

⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 28. 6. 1997, σ. 32.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/96⁽²⁾, καθορίζει, στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών, τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται από τις προσωρινές συμφωνίες ανάμεσα στην Κοινότητα και την Πολωνία, την Ουγγαρία και την πρώην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Τσεχίας και Σλοβακίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 997/97⁽⁴⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής στους τομείς του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1559/94⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/96, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών του καθεστώτος που προβλέπεται από τις προσωρινές συμφωνίες που έχουν συναφθεί ανάμεσα στην Κοινότητα, αφενός, και τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, αφετέρου·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1474/95⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1242/97⁽⁷⁾, άνοιξε στον τομέα των αυγών και για τις ωαλθουμίνες δασμολογικές ποσοστώσεις·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1866/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες για την απελευθέρωση των συναλλαγών ανάμεσα στην Κοινότητα, αφενός, και τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Εσθονία, αφετέρου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2166/96⁽⁹⁾, ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες όσον αφορά τον τομέα του κρέατος πουλερικών· ότι ο κανονισμός αυτός θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα μέτρα τα σχετικά με τα προϊόντα του κρέατος πουλερικών και αυγών που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/96⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1211/97⁽¹¹⁾, άνοιξε στον τομέα του κρέατος πουλερικών δασμολογικές ποσοστώσεις·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2497/96⁽¹²⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής, στον τομέα του κρέατος πουλε-

ρικών, του καθεστώτος που προβλέπεται από τη συμφωνία σύνδεσης και την προσωρινή συμφωνία ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και το Κράτος του Ισραήλ·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 509/97⁽¹³⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής, στον τομέα του κρέατος πουλερικών, του καθεστώτος που προβλέπεται από την προσωρινή συμφωνία για το εμπόριο και τα συνοδευτικά μέτρα ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, αφετέρου·

ότι, προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι απάτης, θα πρέπει να διενεργούνται έλεγχοι των κριτηρίων επιλεξιμότητας των αιτούντων του κράτους μέλους όπου ο εισαγωγέας είναι εγκατεστημένος ή έχει την έδρα του·

ότι τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94 δεν υποχρεώνουν την εισαγωγή από τη χώρα που αναφέρεται για τις ομάδες 3 και 5· ότι πρέπει ωστόσο να προβλεφθεί ένδειξη στα πιστοποιητικά για τις χώρες των ομάδων 3 και 5 ότι η εισαγωγή από χώρες των άλλων ομάδων δεν επιτρέπεται δυνάμει των εν λόγω πιστοποιητικών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2947/96, (ΕΟΚ) αριθ. 903/90, (ΕΚ) αριθ. 1866/95, (ΕΚ) αριθ. 1559/94, (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93, και (ΕΚ) αριθ. 509/97, το άρθρο 4 παράγραφος 2, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού πρέπει να υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου ο αιτών είναι εγκατεστημένος ή έχει την έδρα του. Γίνεται αποδεκτή μόνον εφόσον ο αιτών δηλώσει γραπτώς ότι δεν έχει υποβάλει και αναλαμβάνει την υποχρέωση να μην υποβάλει, για την τρέχουσα περίοδο, άλλες αιτήσεις οι οποίες να αφορούν προϊόντα της ίδιας ομάδας.

Εάν ο αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις για προϊόντα της ίδιας ομάδας, δεν γίνεται αποδεκτή καμία αίτηση.»

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94 τροποποιείται ως εξής:

(1) ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 88.

(2) ΕΕ αριθ. L 345 της 31. 12. 1996, σ. 30.

(3) ΕΕ αριθ. L 156 της 23. 6. 1994, σ. 9.

(4) ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1997, σ. 11.

(5) ΕΕ αριθ. L 166 της 1. 7. 1994, σ. 62.

(6) ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 19.

(7) ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1997, σ. 77.

(8) ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 26.

(9) ΕΕ αριθ. L 290 της 13. 11. 1996, σ. 6.

(10) ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 136.

(11) ΕΕ αριθ. L 170 της 27. 6. 1997, σ. 40.

(12) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1996, σ. 48.

(13) ΕΕ αριθ. L 80 της 21. 3. 1997, σ. 3.

1. Τα στοιχεία στ) και ζ) προστίθενται στο άρθρο 3:

«στ) τα πιστοποιητικά για την ομάδα 3 περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 24, μια από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Δεν χρησιμοποιείται για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης

Reglamento (CE) n° 1514/97

Forordning (EF) nr. 1514/97

Verordnung (EG) Nr. 1514/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97

Regulation (EC) No 1514/97

Règlement (CE) n° 1514/97

Regolamento (CE) n. 1514/97

Verordening (EG) nr. 1514/97

Regulamento (CE) n° 1514/97

Asetus (EY) N:o 1514/97

Förordning (EG) nr 1514/97.

ζ) Τα πιστοποιητικά για την ομάδα 5 περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 24, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Δεν χρησιμοποιείται για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας

Reglamento (CE) n° 1514/97

Forordning (EF) nr. 1514/97

Verordnung (EG) Nr. 1514/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97

Regulation (EC) No 1514/97

Règlement (CE) n° 1514/97

Regolamento (CE) n. 1514/97

Verordening (EG) nr. 1514/97

Regulamento (CE) n° 1514/97

Asetus (EY) N:o 1514/97

Förordning (EG) nr 1514/97.»

2. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού πρέπει να υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπου ο αιτών είναι εγκατεστημένος ή έχει την έδρα του. Γίνεται αποδεκτή μόνον εφόσον ο αιτών δηλώσει γραπτώς ότι δεν έχει υποβάλει και αναλαμβάνει την υποχρέωση να μην υποβάλει, για την τρέχουσα περίοδο, άλλες αιτήσεις οι οποίες να αφορούν προϊόντα της ίδιας ομάδας.

Εάν ο αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις για προϊόντα της ίδιας ομάδας, δεν γίνεται αποδεκτή καμία αίτηση.»

Άρθρο 3

Στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96, το άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού πρέπει να υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου ο αιτών είναι εγκατεστημένος ή έχει την έδρα του. Γίνεται αποδεκτή μόνον εφόσον ο αιτών δηλώσει γραπτώς ότι δεν έχει υποβάλει και αναλαμβάνει την υποχρέωση να μην υποβάλει, για την τρέχουσα περίοδο, άλλες αιτήσεις οι οποίες να αφορούν προϊόντα της ίδιας ομάδας.

Εάν ο αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις για προϊόντα της ίδιας ομάδας, δεν γίνεται αποδεκτή καμία αίτηση.»

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1515/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Ιουλίου 1997****σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον 17ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/96**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1581/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/96 της Επιτροπής⁽³⁾, προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/96 και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστασης καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους συμμετέχοντες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μέγιστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον 17ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/96 καθορίζονται στο παράρτημα με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 23 Ιουλίου 1997.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 279 της 31. 10. 1996, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον 17ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/96

(σε Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντων	Ποσό επιστροφών
1509 10 90 9100	27,50
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	29,50
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1516/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Ιουλίου 1997
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1581/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁴⁾·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά· ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου· ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό· ότι ο διαγωνισμός

αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μεθόδων αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96⁽⁸⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφής (1)
1509 10 90 9100	23,50
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	25,50
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

(1) Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1517/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1504/97 σχετικά με τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2222/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1504/97 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος· ότι, μετά από επαλήθευση, διαπιστώθηκε ότι το παράρτημα δεν ανταποκρίνεται προς τη γνώμη που εξέδωσε η επιτροπή· ότι πρέπει να διορθωθεί ο σχετικός κανονισμός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1504/97, τα ποσά για τους «κωδικούς προϊόντων» 0102 90 51 9000 και 0102 90 59 9000 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα ποσά:

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Ύψος των επιστροφών ⁽¹⁾
«0102 90 51 9000	02	38,50
	03	27,00
	04	13,50
0102 90 59 9000	02	38,50
	03	27,00
	04	13,50
	10	57,50 ⁽²⁾ »

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από τις 30 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 21. 11. 1996, σ. 50.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 30. 7. 1997, σ. 50.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1518/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Ιουλίου 1997****για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 641/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1360/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1372/97⁽⁶⁾.

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζόμενων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίσει κατά 5 Ecu ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή: ότι υπήρξε η εν λόγω απόκλιση: ότι πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1360/97,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1360/97 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 98 της 15. 4. 1997, σ. 2.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 16. 7. 1997, σ. 20.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 17. 7. 1997, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικά ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (²) (σε Ecu/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό (¹)	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	23,83	13,83
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (²)	23,83	13,83
	μέσης ποιότητας	47,63	37,63
	βασικής ποιότητας	65,28	55,28
1002 00 00	Σίκαλη	74,41	64,41
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	74,41	64,41
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (²)	74,41	64,41
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	91,66	81,66
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (²)	91,66	81,66
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	86,35	76,35

(¹) Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διάωργας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

— 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή,

— 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιθρικτής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 14 ή 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 16. 7. 1997 έως τις 29. 7. 1997)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Τιμή (Ecu/τόνο)	128,81	120,75	112,55	91,27	180,09 (*)	97,96 (*)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο)	—	12,71	3,33	10,16	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (Ecu/τόνο)	18,68	—	—	—	—	—

(*) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 13,66 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 23,42 Ecu/τόνο.

3. Επιδότησεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 Ecu/τόνο (HRW2)
0,00 Ecu/τόνο (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1519/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
ex 0707 00 25	052	73,0	
	999	73,0	
0709 90 77	052	49,4	
	999	49,4	
0805 30 30	388	66,8	
	524	62,7	
	528	55,4	
	999	61,6	
0806 10 40	052	123,5	
	412	124,1	
	512	122,8	
	600	161,2	
	624	169,3	
	999	140,2	
	0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	388	81,4
		400	65,8
508		70,5	
512		47,6	
524		72,0	
528		64,2	
800		142,7	
804		90,0	
999		79,3	
0808 20 51		052	94,8
	388	53,4	
	512	59,7	
	528	33,6	
	999	60,4	
0809 10 40	052	223,9	
	064	100,4	
	999	162,1	
0809 20 59	052	231,8	
	064	184,0	
	400	203,2	
	999	206,3	
0809 40 30	064	117,1	
	066	112,6	
	624	185,5	
	999	138,4	

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1520/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο του 1997 για άδειες εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 997/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου

1997 αφορούν ποσότητες ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1997 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 23. 6. 1994, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1997, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αδειών εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1997
1	3,13
2	3,14
3	3,13
4	100,00
5	3,73

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1521/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο του 1997 για άδειες εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/97 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 1997, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών που διέπεται από το καθεστώς το οποίο προβλέπεται στην ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα συνοδευτικά μέτρα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τρίτο τρίμηνο του 1997, αφορούν ποσότητες χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως

ότι πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1997 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 21. 3. 1997, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αδειών εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1997
80	—
90	100,00
100	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Διαθέσιμες ποσότητες
80	1 200,00
90	572,50
100	785,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1522/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο του 1997 για άδειες εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών δάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 της Επιτροπής⁽¹⁾ περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών, του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1559/94 της Επιτροπής⁽³⁾ περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών, του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/96, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τρίτο τρίμηνο του 1997, αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύνανται να ικανο-

ποιηθούν πλήρως και για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1997, δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1559/94, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 88.

(2) ΕΕ αριθ. L 345 της 31. 12. 1996, σ. 30.

(3) ΕΕ αριθ. L 166 της 1. 7. 1994, σ. 62.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αιτήσεων για άδειες εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1997
1	3,04
2	4,25
4	100,00
7	2,47
8	8,14
9	2,70
10	100,00
11	—
12	100,00
14	—
15	3,03
16	100,00
17	100,00
18	—
19	40,00
21	100,00
22	100,00
23	100,00
24	100,00
25	—
26	—
27	—
28	—
30	—
31	—
32	100,00
33	—
34	—
35	—
36	—
37	24,42
38	100,00
39	—
40	—
43	100,00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(σε τόνους)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997
1	3 262,00
2	302,50
4	7 733,06
7	2 100,00
8	512,50
9	512,50
10	493,92
11	282,75
12	788,60
14	3 500,00
15	1 225,00
16	712,60
17	1 443,75
18	220,00
19	145,25
21	797,13
22	896,30
23	1 729,25
24	62,50
25	4 870,00
26	300,00
27	1 970,00
28	260,00
30	1 250,00
31	550,00
32	650,00
33	450,00
34	2 430,00
35	140,00
36	980,00
37	43,75
38	585,64
39	1 773,60
40	330,80
43	687,80

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1523/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1143/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1222/97 της

Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/97⁽⁶⁾.

ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιηθούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

(3) ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 16.

(4) ΕΕ αριθ. L 165 της 24. 6. 1997, σ. 11.

(5) ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1997, σ. 3.

(6) ΕΕ αριθ. L 198 της 25. 7. 1997, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	26,32	3,39
1701 11 90 ⁽¹⁾	26,32	8,37
1701 12 10 ⁽¹⁾	26,32	3,26
1701 12 90 ⁽¹⁾	26,32	7,94
1701 91 00 ⁽²⁾	29,51	10,48
1701 99 10 ⁽²⁾	29,51	5,96
1701 99 90 ⁽²⁾	29,51	5,96
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1524/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1341/97⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσειως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσειως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαμβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1968, περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1435/90⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 1988, για την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στο βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 531/96⁽⁸⁾, επιτρέπουν την παράδοση βουτύρου και κρέμας σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσειως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 12. 7. 1997, σ. 12.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 31. 5. 1990, σ. 8.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 31.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 28. 3. 1996, σ. 13.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των επιστροφών
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κ.β. περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες < 1,5 % (PG 2): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 63,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κ.β. περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 26 % (PG 3): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων στα οποία είναι ενσωματωμένα, υπό μορφή προϊόντων εξομοιούμενων προς το PG 3, βούτυρο ή κρέμα γάλακτος σε μειωμένη τιμή, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	67,23 108,00
ex 0405 10	Βούτυρο με κ.β. περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 82 % (PG 6): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα από τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	65,00 197,25 190,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1525/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1997

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης
εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5 στοιχείο α) και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ), δ), στ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού στο διεθνές εμπόριο και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί δι' επιστροφής κατά την εξαγωγή όταν τα εν λόγω προϊόντα εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα του κανονισμού αυτού· ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1222/94, της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1341/97⁽⁴⁾, προσδιορίζονται εκείνα εκ των προϊόντων για τα οποία είναι σκόπιμο να καθορίζεται το ύψος της επιστροφής που θα εφαρμόζεται όταν αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, το ποσό της επιστροφής, ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα θεωρούμενα βασικά προϊόντα, πρέπει να καθορίζεται για κάθε μήνα·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθώς και το άρθρο 11 της συμφωνίας η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης επί θεμάτων γεωργίας επιβάλλουν όπως η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπόρευμα δεν μπορεί να υπερβαίνει την επιστροφή που εφαρμόζεται για το ίδιο προϊόν όταν εξάγεται ως έχει·

ότι τα ποσά επιστροφής που καθορίζονται με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να προκαλέσουν αντικείμενο προκαθο-

ρισμού· ότι η κατάσταση της αγοράς για τους επόμενους μήνες δεν μπορεί να προβλεφθεί από τώρα·

ότι οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα II της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής· ότι σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων· ότι ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφορών αυτών στόχων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) του ίδιου ως άνω κανονισμού, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής⁽⁶⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ύψος των επιστροφών για τα βασικά προϊόντα του παραρτήματος Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και του άρθρου 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, όταν αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 12. 7. 1997, σ. 12.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1997, για τροποποίηση του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης

Προϊόν	Ποσά επιστροφών σε Ecu/100 kg	
	Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
Ζάχαρη λευκή:		
— σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94	1,98	1,98
— για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	36,05	36,05
Ζάχαρη ακατέργαστη:		
— σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94	1,82	1,82
— για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	33,17	33,17
Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου, άλλα πλην εκείνων που λαμβάνονται με διάλυση λευκής ζάχαρης ή ακατέργαστης σε στερεά μορφή, περιέχοντα σακχαρόζη (συμπεριλαμβάνεται το ιμμερτοσάκχαρο εκφρασμένο σε σακχαρόζη) τουλάχιστον 85 % κ.β. επί ξηρού:		
— σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94	$\frac{1,98^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$	$\frac{1,98^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$
— για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	$\frac{36,05^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$	$\frac{36,05^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$
Για σιρόπια που λαμβάνονται με διάλυση λευκής ζάχαρης ή ακατέργαστης σε στερεά κατάσταση και η διάλυση ακολουθείται ή όχι από ιμμερτοποίηση	Το ποσό που έχει καθοριστεί για 100 kg ζάχαρης λευκής ή ακατέργαστης που χρησιμοποιήθηκε για τη διάλυση	
Μελάσσες	—	—
Ισογλυκόζη ⁽²⁾ :		
— σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94	1,98 ⁽³⁾	1,98 ⁽³⁾
— για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	36,05 ⁽³⁾	36,05 ⁽³⁾

(1) Το «S» συμβολίζει για 100 χιλιόγραμμα σιροπιού:

- την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη (περιλαμβάνεται και το ιμμερτοσάκχαρο εκφρασμένο σε σακχαρόζη), όταν η καθαρότητα του σιροπιού είναι τουλάχιστον ίση με 98 %
- την περιεκτικότητα σε εκχυλίσιμη ζάχαρη, όταν η καθαρότητα του σιροπιού είναι τουλάχιστον ίση με 85 % αλλά μικρότερη από 98 %.

(2) Προϊόντα λαμβανόμενα με ισομερισμό της γλυκόζης, τα οποία έχουν περιεκτικότητα σε φρουκτόζη τουλάχιστον 41 % κ.β. επί ξηρού και ολική περιεκτικότητα σε πολυσακχαρίτες και ολιγοσακχαρίτες, συμπεριλαμβανομένης της περιεκτικότητας σε δισακχαρίτες ή τρισακχαρίτες, μη υπερβαίνουσα το 8,5 % κ.β. επί ξηρού.

(3) Ποσό της επιστροφής για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης.

(4) Το βασικό ποσό δεν εφαρμόζεται για το προϊόν που ορίζεται στο σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 12).

ΟΔΗΓΙΑ 97/46/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 1997

για τροποποίηση της οδηγίας 95/44/ΕΚ για τη θέσπιση όρων βάσει των οποίων ορισμένοι επιβλαβείς οργανισμοί, φυτά, φυτικά προϊόντα και λοιπά αντικείμενα που αναφέρονται στα παραρτήματα I έως V της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, είναι δυνατόν να εισαχθούν ή να διακινήθουν στην Κοινότητα ή σε ορισμένες προστατευόμενες ζώνες της, για δοκιμές ή για επιστημονικούς σκοπούς, καθώς και για εργασίες επιλογής ποικιλιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976, περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή για τα φυτικά προϊόντα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/14/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο ε), το άρθρο 4 παράγραφος 5, το άρθρο 5 παράγραφος 5 και το άρθρο 12 παράγραφος 3γ,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει των διατάξεων της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, οι επιβλαβείς οργανισμοί που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II της εν λόγω οδηγίας, είτε μεμονωμένα είτε συνδεδεμένοι με τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας, δεν επιτρέπεται να εισάγονται και να εξαπλώνονται με τη διακίνησή τους στην Κοινότητα ή σε ορισμένες προστατευόμενες ζώνες της·

ότι, βάσει των διατάξεων της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και τα λοιπά αντικείμενα που εμφανίζονται στο παράρτημα III, δεν επιτρέπεται να εισάγονται στην Κοινότητα ή σε ορισμένες προστατευόμενες ζώνες της·

ότι, επίσης, τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και τα λοιπά αντικείμενα που αναφέρονται στο παράρτημα IV της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, δεν επιτρέπεται να εισάγονται ή να διακινούνται στην Κοινότητα ή σε ορισμένες προστατευόμενες ζώνες της, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες πληρούνται οι σχετικές ειδικές απαιτήσεις που ορίζονται στο ως άνω παράρτημα·

ότι τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και τα λοιπά αντικείμενα που αναφέρονται στο παράρτημα V μέρος Β της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες, δεν επιτρέπεται να εισάγονται στην Κοινότητα εκτός από τις περιπτώσεις που τηρούνται οι προδιαγραφές και πληρούνται οι απαιτήσεις που ορίζονται στην εν λόγω οδηγία και συνοδεύονται από ένα επίσημο φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό που πιστοποιεί αυτή τη συμμόρφωση και, επιπλέον, υποβάλλονται σε έλεγχο σε επίσημη βάση για να διαπιστωθεί η συμμόρφωση με αυτές τις διατάξεις·

ότι, εντούτοις, στο άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο ε), στο άρθρο 4 παράγραφος 5, στο άρθρο 5 παράγραφος 5 και στο άρθρο 12 παράγραφος 3γ της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ προβλέπεται ότι οι κανόνες αυτοί δεν ισχύουν για την εισαγωγή και διακίνηση αυτών των επιβλαβών οργανισμών, φυτών, φυτικών προϊόντων και λοιπών αντικειμένων, που προορίζονται για δοκιμές ή επιστημονικούς σκοπούς καθώς και εργασίες επιλογής ποικιλιών που υπόκεινται σε ορισμένους όρους οι οποίοι πρόκειται να θεσπιστούν σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι με την οδηγία 95/44/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾ θεσπίσθηκαν οι όροι οι οποίοι πρέπει να πληρούνται κατά την εισαγωγή ή τη διακίνηση του σχετικού υλικού ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών·

ότι στα κράτη μέλη υφίσταται ανάγκη εισαγωγής φυτών των ειδών που σχηματίζουν στόλωνες και κονδύλους των *Solanum L.* ή των υβριδίων τους, που προορίζονται για φύτευση, για εργασίες επιλογής ποικιλιών, ή για διατήρηση γονιδίων, ή για επίσημους επιστημονικούς ερευνητικούς σκοπούς·

ότι η απόφαση 80/862/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/713/ΕΟΚ⁽⁵⁾, καθορίζει τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την εισαγωγή ή τη διακίνηση των ανωτέρω φυτών, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών·

ότι η ισχύς της απόφασης 80/862/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε, λήγει την 31η Δεκεμβρίου 1997 και πρέπει, ως εκ τούτου, να ενσωματωθούν οι όροι που προβλέπονται από την απόφαση αυτή στην παρούσα οδηγία·

ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν οι όροι οι οποίοι πρέπει να πληρούνται σε περιπτώσεις τέτοιας εισόδου ή διακίνησης, ούτως ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν υφίσταται κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών·

ότι οι όροι αυτοί πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις νεότερες εξελίξεις των μεθόδων δοκιμασίας για τις ασθένειες των γεωμήλων και τα νεότερα δεδομένα για τους επιβλαβείς οργανισμούς των γεωμήλων, για τον εντοπισμό των οποίων απαιτείται δοκιμασία·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1997, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 8. 1995, σ. 34.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 248 της 19. 9. 1980, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 326 της 17. 12. 1996, σ. 70.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 95/44/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι για κάθε δραστηριότητα, που αφορά δοκιμές ή επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής ποικιλιών, που από εδώ και στο εξής καλούνται "δραστηριότητες", στις οποίες εμπλέκεται η χρήση επιβλαβών οργανισμών, φυτών, φυτικών προϊόντων και λοιπών αντικειμένων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο ε), το άρθρο 4 παράγραφος 5, το άρθρο 5 παράγραφος 5 και το άρθρο 12 παράγραφος 3γ της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, που από εδώ και στο εξής καλούνται "υλικό", πριν από την εισαγωγή ή τη διακίνηση παρόμοιων υλικών σε οποιοδήποτε κράτος μέλος ή προστατευόμενη περιοχή του, πρέπει να υποβάλλεται αίτηση στους αρμόδιους επίσημους φορείς.»

2. Στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Α προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Τομέας IV: Φυτά ειδών που σχηματίζουν στόλωνες και κονδύλους των *Solanum L.* ή υβρίδια τους, που προορίζονται για φύτευση.

1. Το φυτικό υλικό πρέπει να υποβάλλεται σε θεραπεία με χρήση των κατάλληλων μεθόδων, όπως ορίζεται στις τεχνικές κατευθυντήριες οδηγίες FAO/IPGRI.
2. Κάθε μονάδα φυτικού υλικού, μετά από την εφαρμογή των θεραπευτικών μεθόδων που προβλέπονται στο σημείο 1, πρέπει να αποτελεί αντικείμενο διαδικασιών βιολογικού ελέγχου με χρήση φυτοδεικτών. Όλο το φυτικό υλικό, συμπεριλαμβανομένων των φυτών που χρησιμοποιούνται ως δείκτες πρέπει να παραμείνει στις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις υπό τις συνθήκες απομόνωσης που προβλέπονται στο παράρτημα Ι. Το φυτικό υλικό που προορίζεται για έγκριση με σκοπό την επίσημη ελευθέρωσή του πρέπει να κρατείται σε συνθήκες οι οποίες να οδηγούν σε ένα κανονικό βλαστικό κύκλο και να αποτελεί αντικείμενο οπτικού ελέγχου για τη διαπίστωση τυχόν ενδείξεων και συμπτωμάτων παρουσίας επιβλαβών οργανισμών, συμπεριλαμβανομένων όλων των σχετικών επιβλαβών οργανισμών που αναφέρονται στην οδηγία 77/93/ΕΟΚ και της ασθένειας yellow vein των γεωμήλων, κατά την άφιξή του και μεταγενέστερα σε τακτά χρονικά διαστήματα μέχρι τη γήρανση, κατά τη διάρκεια της περιόδου των διαδικασιών του βιολογικού ελέγχου με χρήση φυτοδεικτών.
3. Οι διαδικασίες βιολογικού ελέγχου με χρήση φυτοδεικτών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ακολουθούν τις τεχνικές προδιαγραφές που περιγράφονται στην παράγραφο 5, για τον εντοπισμό τουλάχιστον των ακόλουθων επιβλαβών οργανισμών:

— Βακτήρια:

- a) *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al
- β) *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith

— Ιοί και παθογόνα όμοια με τους ιούς:

- α) λανθάνων ιός των γεωμήλων των Άνδεων
- β) δακτυλιωτή μελάνωση των γεωμήλων
- γ) ατράκτωση των κονδύλων των γεωμήλων
- δ) potato yellowing alphamovirus
- ε) ιός T των γεωμήλων
- στ) ιός που προκαλεί κηλίδωση των γεωμήλων των Άνδεων
- ζ) κοινοί ιοί των γεωμήλων A, M, S, V, X και Y (συμπεριλαμβανομένων των Y^o, Yⁿ και Y^c) και ιός που προκαλεί το καρούλιασμα των φύλλων των γεωμήλων.

Όμως, στην περίπτωση αληθών σπόρων προς σπορά γεωμήλων, οι διαδικασίες βιολογικού ελέγχου με χρήση φυτοδεικτών πραγματοποιούνται τουλάχιστον για τους ιούς και τα όμοια προς τους ιούς παθογόνα που αναφέρονται ανωτέρω στα στοιχεία α) έως ε).

4. Το φυτικό υλικό, που υποβάλλεται στους οπτικούς ελέγχους οι οποίοι αναφέρονται στο σημείο 2 και στο οποίο έχουν παρατηρηθεί ενδείξεις και συμπτώματα επιβλαβών οργανισμών, πρέπει ν' αποτελεί αντικείμενο έρευνας, στην οποία περιλαμβάνεται η διενέργεια δοκιμών όταν αυτό είναι απαραίτητο, για τον καθορισμό, όσο αυτό είναι εφικτό, της ταυτότητας των επιβλαβών αυτών οργανισμών στους οποίους οφείλονται οι ενδείξεις και τα συμπτώματα.
5. Οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στην παράγραφο 3 είναι οι ακόλουθες:

— Για βακτήρια

1. Για κόνδυλους, ελέγχεται το οπίσθιο άκρο κάθε κονδύλου. Το τυπικό μέγεθος δείγματος αποτελείται από 200 κόνδυλους. Όμως, η διαδικασία δύναται να εφαρμοσθεί καταλλήλως επί δειγμάτων αποτελούμενων από λιγότερους από 200 κόνδυλους.
2. Για φυτάρια και τμήματα φυτών, συμπεριλαμβανομένων των μικροφυτών, ελέγχονται τα κατώτερα τμήματα του μίσχου και, όπου είναι αναγκαίο, οι ρίζες, για κάθε μονάδα φυτικού υλικού.
3. Συνιστάται η δοκιμασία των απογόνων κονδύλων ή της βάσης του μίσχου για φυτά που δεν σχηματίζουν κόνδυλους, ύστερα από έναν ομαλό βλαστικό κύκλο, μετά τους ελέγχους που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2.
4. Για το υλικό που αναφέρεται στο σημείο 1, η μέθοδος δοκιμασίας για *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al είναι η κοινοτική μέθοδος που καθορίζεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 93/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1). Η μέθοδος αυτή δύναται να εφαρμοσθεί για το υλικό που αναφέρεται στο σημείο 2.

(1) ΕΕ αριθ. L 259 της 18. 10. 1993, σ. 1.

5. Για το υλικό που αναφέρεται στο σημείο 1, η μέθοδος δοκιμασίας για *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith είναι το προσωρινό πρόγραμμα δοκιμών που καθορίζεται στο παράρτημα της απόφασης της Επιτροπής που πρέπει να ληφθεί για να αντικατασταθεί η διαδικασία απομόνωσης αριθ. 26 για *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith όπως καθορίστηκε από τον ευρωπαϊκό και μεσογειακό οργανισμό προστασίας των φυτών (EPPO). Η μέθοδος αυτή δύναται να εφαρμοσθεί για το υλικό που αναφέρεται στο σημείο 2.
- Για ιούς και παθογόνα όμοια με ιούς, πλην του ιοειδούς που προκαλεί την ατράκτωση των κονδύλων των γεωμήλων
1. Η ελάχιστη δοκιμασία για βλαστικό υλικό (κόνδυλοι, φυτάρια και τμήματα φυτών συμπεριλαμβανομένων μικροφυτών) περιλαμβάνει ορολογική δοκιμασία που πραγματοποιείται κατά ή κοντά στην άνθηση για κάθε επιβλαβή οργανισμό που περιλαμβάνεται στον κατάλογο πλην του ιοειδούς που προκαλεί την ατράκτωση των κονδύλων των γεωμήλων, που ακολουθείται από βιολογική δοκιμασία του υλικού που έδωσε αρνητικά αποτελέσματα στην ορολογική δοκιμασία. Για τον ιό που προκαλεί το καρούλιασμα των φύλλων της πατάτας πραγματοποιούνται δύο ορολογικές δοκιμές.
 2. Η ελάχιστη δοκιμασία για τους αληθείς σπόρους προς σπορά είναι η ορολογική δοκιμασία ή η βιολογική δοκιμασία στην περίπτωση που δεν διατίθεται ορολογική δοκιμασία. Συνιστάται η επανάληψη της δοκιμασίας ενός ποσοστού φυτών που έδωσαν αρνητικά αποτελέσματα και η δοκιμασία αυτών που έδωσαν οριακά αποτελέσματα με άλλη μέθοδο.
 3. Οι ορολογικές και βιολογικές δοκιμασίες που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 πραγματοποιούνται σε φυτά θερμοκηπίου, για τα οποία έχουν ληφθεί δείγματα από δύο τουλάχιστον θέσεις σε κάθε στέλεχος, συμπεριλαμβανομένων ενός νεαρού πλήρως ανεπτυγμένου φυλλάριου στην κορυφή του κάθε στελέχους και παλαιότερου φυλλάριου σε μέση θέση· κάθε στέλεχος εξετάζεται δειγματοληπτικά λόγω της πιθανότητας μη συστηματικής μόλυνσης. Στην περίπτωση των ορολογικών δοκιμασιών, δεν ομαδοποιούνται φυλλάρια από διαφορετικά φυτά, εκτός εάν ο βαθμός ομαδοποίησης έχει επικυρωθεί για τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο· δύναται όμως να ομαδοποιούνται φυλλάρια από κάθε στέλεχος για να αποτελέσουν δείγμα από κάθε φυτό. Στην περίπτωση των βιολογικών δοκιμασιών, δύναται να ομαδοποιούνται μέχρι πέντε φυτά με εμβολιασμό ενός ελάχιστου αριθμού αντιγράφων φυτοδεικτών.
 4. Οι κατάλληλοι φυτοδείκτες που χρησιμοποιούνται για τη βιολογική δοκιμασία που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι αυτοί που περιλαμβάνονται στον κατάλογο της ευρωπαϊκής και μεσογειακής οργάνωσης για την προστασία των φυτών (EPPO), ή άλλοι επίσημα εγκεκριμένοι φυτοδείκτες που αποδεδειγμένα εντοπίζουν τους ιούς.
5. Μόνο υλικό που έχει άμεσα υποστεί δοκιμασία αποδεσμεύεται από την απομόνωση. Σε περίπτωση βιολογικού ελέγχου με χρήση φυτοδεικτών που πραγματοποιείται επί οφθαλμών, αποδεσμεύονται μόνο οι απόγονοι των υποβληθέντων σε δοκιμασία οφθαλμών. Οι κόνδυλοι δεν αποδεσμεύονται λόγω πιθανών προβλημάτων με μη συστηματικές μολύνσεις.
- Για το ιοειδές που προκαλεί την ατράκτωση των κονδύλων των γεωμήλων
1. Για κάθε υλικό, υποβάλλονται σε δοκιμασία φυτά θερμοκηπίου, μόλις εδραιωθούν αλλά πριν από την άνθηση και την παραγωγή γύρεως. Η δοκιμασία που πραγματοποιείται σε βλαστούς κονδύλων/φυτά *in vitro*/μικρά δενδρύλλια θεωρείται ως προκαταρκτική δοκιμασία.
 2. Τα δείγματα λαμβάνονται από πλήρως αναπτυγμένα φυλλάρια στην κορυφή κάθε στελέχους του φυτού.
 3. Κάθε υλικό που υποβάλλεται σε δοκιμασία καλλιεργείται σε θερμοκρασίες όχι μικρότερες των 18 °C στο φως (κατά προτίμηση σε θερμοκρασίες ανώτερες των 20 °C) και με φωτοπερίοδο τουλάχιστον 16 ωρών.
 4. Η δοκιμασία πραγματοποιείται με ραδιενεργούς ή μη ραδιενεργούς ανιχνευτές cADN ή ARN, με ανάστροφη ηλεκτροφόρηση σε πήκτωμα πολυακρυλαμίδιου (με χρωστική αργύρου) ή αντίστροφη μεταγραφωμένη αλυσιδωτή αντίδραση πολυμεράσης (RT-PCR).
 5. Ο προτεινόμενος βαθμός ομαδοποίησης για τους ανιχνευτές ή την ανάστροφη ηλεκτροφόρηση σε πήκτωμα πολυακρυλαμίδιου είναι 5. Η χρήση αυτού του βαθμού ομαδοποίησης, ή μεγαλύτερου, απαιτεί την επικύρωσή του.»
- Άρθρο 2*
1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία την 1η Ιανουαρίου 1998. Πληροφορούν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.
- Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.
2. Τα κράτη ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο όλων των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή πληροφορεί σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής
